

B2.12.1 Estilo indirecto - imperativo

Estilo indirecto - tryb rozkazujący



Używamy „que” + czasu teraźniejszego trybu łączącego (subjuntivo), aby powtórzyć polecenie.

1. Aby przekształcić tryb rozkazujący na mowę zależną, używa się trybu łączącego (subjuntivo).

Estructura	Estilo directo (imperativo)	Estilo indirecto (subjuntivo)
Te he dicho que + subjuntivo	"Actúa correctamente en la reunión". („Zachowuj się właściwie na spotkaniu“.)	Te he dicho que actúes correctamente en la reunión. (Powiedziałem/-am ci, żebyś zachowywał/-a się właściwie na spotkaniu.)
Frase negativa	"No grites en la reunión". („Nie krzycz na spotkaniu“.)	Te he dicho que no grites en la reunión. (Powiedziałem/-am ci, żebyś nie krzyczał/-a na spotkaniu.)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- La responsable de RR. HH. nos recordó que _____ correctamente en las reuniones, aunque haya tensión.
a. actuésemos b. actuáramos c. actuamos d. actuemos
- La jefa de proyecto me pidió que no _____ tarde a la presentación con el cliente.
a. llegues b. llegara c. llegue d. llego
- El coordinador insistió en que _____ más constancia y que no te excuses cada vez que hay presión.
a. tuvieras b. ten c. tienes d. tengas
- Mi mentora me dijo que _____ con más seguridad y que no sea tan susceptible cuando recibo críticas.
a. hablara b. hablo c. habla d. hable

1. actuemos 2. llegue 3. tengas 4. hable

2. Przepisz zwroty

- El jefe: «Entrega el informe antes de las cinco».

(Szef powiedział, żebyś dostarczył raport przed piątą.)

- La responsable de RR. HH.: «No comentes el conflicto con otros compañeros».

(Osoba odpowiedzialna za zasoby ludzkie poprosiła, żebyś nie rozmawiał o konflikcie z innymi współpracownikami.)

- Tu mentor: «Sé más puntual con las reuniones de equipo».

(Twój mentor chce, żebyś był bardziej punktualny na spotkaniach zespołu.)

4. Yo: «Revisa el contrato con calma y firma solo si estás de acuerdo».

(Powiedziałem ci, żebyś spokojnie przejrzał umowę i podpisał ją tylko jeśli się zgadzasz.)

3. En parejas, explicad a RR. HH. qué os dijeron y qué os pidieron.

Situación

Tras una reunión tensa, Recursos Humanos recibe varias quejas sobre el equipo.

Discutir

- ¿Qué órdenes concretas os dieron en la reunión y quién las dio?
 - ¿Qué comportamientos del equipo generan tensión (impuntualidad, inconstancia, falta de modales)? Da ejemplos reales o plausibles.
-

Palabras y frases útiles

- El jefe quiere que seamos constantes en el proyecto.
 - Te he dicho que actúes correctamente y que tengas buenos modales.
 - Pidieron que no gritéis en la reunión, aunque seas susceptible.
-

Usar en conversación

- Dijo que + presente de subjuntivo
- Te/Me ha dicho que + presente de subjuntivo
- Que + subjuntivo (negativo)